

12 mesures contre le radicalisme et le terrorisme

12 maatregelen tegen radicalisme en terrorisme

1. Uitbreiding van de terroristische misdrijven en aanpassing wetgeving met het oog op meer doeltreffende bestraffing / Extension des infractions terroristes et adaptation de la législation pour une sanction plus effective

Aanvulling van het strafwetboek met een nieuw terroristisch misdrijf, namelijk verplaatsing naar het buitenland voor terroristische doeleinden.

Insertion d'une nouvelle infraction terroriste relative au déplacement à l'étranger à des fins terroristes, dans le code pénal



2. Uitbreiding van de lijst van strafbare feiten die aanleiding geven tot het gebruik van bijzondere opsporingsmethoden (art. 90ter van het Wetboek van Strafvordering) / Extension de la liste des infractions donnant lieu à l'utilisation des méthodes particulières de recherche (art. 90ter Code d'instruction criminelle)

Aanzetten tot terrorisme, recruterings, opleiding en verplaatsing naar het buitenland met terroristische doeleinden.

Incitation au terrorisme, recrutement et formation et déplacement à l'étranger à des fins terroristes.

3. Uitbreiding van de mogelijkheden voor het intrekken van de nationaliteit / Elargissement des possibilités de retrait de la nationalité

4. Tijdelijke intrekking identiteitskaart, weigering tot aflevering en intrekking van paspoorten / Retrait temporaire de carte d'identité, refus de délivrance et retrait de passeports

De mogelijkheid wordt voorzien tot intrekking van paspoorten en identiteitskaart wanneer de betrokken persoon een risico vormt voor de openbare orde of veiligheid.

Il est prévu de retirer les passeports et les cartes d'identité quand la personne concernée présente un risque pour l'ordre public et la sécurité

5. Tenuitvoerlegging van de bevroering van de nationale tegoeden / Mise en œuvre du gel des avoirs nationaux

Activatie van het mechanisme voorzien in de wet ter identificatie van personen betrokken bij terrorisme waarvan de tegoeden worden bevroren.

Activer le mécanisme prévu par la loi pour identifier les personnes impliquées dans le financement du terrorisme et dont les avoirs seront gelés.

6. Herziening van de circulaire « Foreign Fighters » van 25 september 2014 / Révision de la circulaire « Foreign Fighters » du 25 septembre 2014

De circulaire van 2014 met betrekking tot het informatiebeheer en de opvolgingsmaatregelen inzake “Foreign Fighters” die in België verblijven zal worden aangepast. Hierbij zal gestreefd worden naar een vereenvoudiging van de huidige structuren en een duidelijkere taakverdeling tussen de diensten en een systematisering van de wijze van opvolging.

La circulaire de 2014 relative à la gestion de l’information et aux mesures de suivi concernant les “Foreign Fighters” qui séjournent en Belgique sera adaptée. On visera ici une simplification des structures actuelles et une répartition plus claire des tâches entre les services ainsi qu’une systématisation dans la manière dont s’opérera le suivi.

7. Informatie-uitwisseling / Echange de l'information

Optimiser l'échange d'information entre les autorités et services administratifs et judiciaires

Optimalisering van de informatie uitwisseling tussen administratieve en gerechtelijke diensten en overheden

8. Herziening van het plan R / Révision du Plan R

Herziening van het plan tegen radicalisering van 2005 wordt versneld, om rekening te houden met de recente evoluties.

La révision du plan de 2005 contre la radicalisation est accélérée afin de tenir compte des évolutions récentes.

9. Radicalisme in de gevangenissen / Radicalisme dans les prisons

Aanpak van radicalisering binnen de gevangensmuren door enerzijds een betere detectie van geradicaliseerde gedetineerden en zij die aanzetten tot radicalisering en anderzijds het nemen van tegenmaatregelen. Opleiding van het gevangenis personeel en inzet van islamconsulenten staan hierbij centraal.

Lutte contre la radicalisation dans les prisons par, d'une part, une meilleure détection des détenus radicalisés et ceux qui encouragent la radicalisation et d'autre part, la prise de contre-mesures. Formation du personnel pénitentiaire et collaboration avec les conseillers islamiques revêt une importance centrale.

10. Hervorming van de inlichtingen- en veiligheidsinstanties / Réforme des structures du renseignement et de la sécurité

Nationale Veiligheidsraad / Conseil national de sécurité

11. Inzet van het leger voor specifieke bewakingsopdrachten / Appel à l'armée pour des missions spécifiques de surveillance

12. Versterking van de analysecapaciteit van de Veiligheid van de Staat / Renforcement de la capacité d'analyse de la Sûreté de l'Etat

12 mesures contre le radicalisme et le terrorisme

12 maatregelen tegen radicalisme en terrorisme